

UPS Taşıma Hüküm ve Koşulları

İş bu versiyon, kılavuzun yayınlandığı tarihte geçerli olan versiyondur. Her daim yeni gönderilerde geçerli olacak olan en son versiyonu, www.ups.com sitesinden veya UPS ofislerinden temin edebilirsiniz.

1. Giriş

- A. Bu hüküm ve koşullar ("kurallar"), "UPS"nin taşıyacağı paket, doküman ve zarf ("paketler") ve paletlenmiş mallar ("Paletler"); (Paletler ve paketler hep birlikte "Gönderiler" olarak anılacaktır) taşıma esaslarını düzenler. Halihazırda yürürlükte olan UPS Hizmet ve Tarife Kılavuzu'nda ("Kılavuz") açıklanan hizmet detayları, bu kuralları tamamlayıcı nitelikte belgelerdir. Kılavuz, UPS hizmetleri hakkında gönderenin okuması gereken ve UPS ile gönderen arasındaki sözleşmenin bir parçasını oluşturan önemli detay bilgiler içermektedir.
- B. "UPS" terimi, irtibat adresi c/o 5 Avenue Ariane, 1200 Brüksel, Belçika olan ve gönderinin taşınmak üzere teslim edildiği ülkede bulunan yetkili UPS hizmet yüklenicisini ifade edecek ve gönderen taşıma kontratını da bu yetkili UPS hizmet yüklenicisi ile yapacaktır (ancak bu tek başına bir ikametgah tercihi veya herhangi bir mahkemeye yargı yetkisi tanıma olarak anlaşılmayacaktır). Bu şirket aynı zamanda, paragraf C'de belirtilen Konvansiyonlar açısından malların (ilk) taşıyıcısı olacaktır.
- C. Hava yoluyla yapılan bir taşımada, menşe ülke dışında nihai bir varış yeri veya durak söz konusu olduğunda, Varşova Konvansiyonu uygulanır. Varşova Konvansiyonu, taşıyıcıların yükün kaybolması, hasar görmesi ya da gecikmesi konusundaki sorumluluklarını ele alır ve çoğu durumda bu sorumlulukları sınırlar. (Bu kuralların amaçları bakımından "Varşova Konvansiyonu" ifadesi, duruma göre, şu belgeleri ifade eder: (i) Varşova'da 12 Ekim 1929'da imzalanan Hava Yoluyla Uluslararası Mal Taşımacılığına İlişkin Belirli Kuralların Birleştirilmesine Dair Konvansiyon veya (ii) herhangi bir protokol veya ek konvansiyon marifetiyle değiştirildiği, tadil edildiği veya ilaveler yapıldığı şekliyle sözü geçen Konvansiyon veya (iii) 1999 tarihli Montreal Konvansiyonu.) Aksine bir hükme bakılmaksızın, Karayoluyla uluslararası mal taşımacılığı, 19 Mayıs 1956 tarihinde Cenevre'de imzalanan Karayoluyla Uluslararası Mal Taşıma Sözleşmelerine İlişkin Konvansiyon ("CMR Konvansiyonu") hükümlerine tabi olabilir.
- D. Bir gönderi, UPS'nin uygun gördüğü birtakım ara duraklar üzerinden taşınabilir. UPS, hem kendisi adına hem de kendi memur, vekil, temsilci ve taşeronları adına hizmet ifa etmek ve kontratlar yapmak üzere alt yükleniciler tutabilir; bunların hepsi de bu kurallardan istifade etme hakkına sahiptir.
- E. Bu kurallarda "Konşimento", tek bir UPS ordino/konşimento veya bir toplama kaydına aynı tarih, adres ve hizmet düzeyinde kaydedilmiş girişleri ifade edecektir. Bir Konşimento altında toplanmış tüm paketler ve paletler tek bir gönderi olarak değerlendirilecektir.

2. Hizmet Kapsamı

Herhangi bir özel hizmette mutabık kalınmış olmadıkça ve bu kurallara tabi olarak, normal olarak UPS'nin sağlayacağı hizmet, gönderinin alınması, taşınması, varsa gümrüklenmesi ve teslimatından ibaret olacaktır. Gönderen, gönderilerinin nakliye amacıyla diğer gönderenlerin gönderileriyle birleştirileceğini ve UPS'nin müstakil gönderilerin tüm taşıma merkezlerinde yurtdışından geliş ve yurtdışına gidiş hareketini izlemeyebileceğini kabul eder.

UPS, bir umumi taşıyıcı değildir ve kendisine nakliye için verilen gönderileri taşımayı reddetme hakkı tamamıyla kendi insiyatifindedir.

3. Taşıma Şartları

Bu Madde UPS'in gönderileri taşımada uygulanan çeşitli kısıtlama ve şartları ortaya koymakta, ve ilaveten, taşınmak üzere UPS'e gönderileri teslim eden bir gönderenin, bu şartları yerine getirmemesi halinde doğabilecek sonuçlara açıklık getirmektedir.

3.1 Hizmet Kısıtlama ve Şartları

Gönderiler, aşağıda (i) – (iv) (dahil) arasındaki paragraflarda getirilen kısıtlamalara uygun olmalıdır.

Ⓜ Paketler (Kılavuzda belirtildiği gibi, gönderinin taşınmak üzere UPS'ye verildiği ülkeye ve gideceği ülkeye bağlı olarak) 31,5 kilogram (veya 70 lbs) veya 70 kilogramdan (veya 150 lbs) ağır olmamalı ya da uzunluk itibarıyla 274 santimetreden veya uzunluk ve çevre uzunluğu toplamı itibarıyla 400 santimetreden daha büyük olmamalıdır. Paletler, kalkış ve varış yerine göre değişik maksimum boyut ve ağırlık limitlerine tabidir ve bunlar www.ups.com web adresinde düzenlenmiştir.

Ⓜ Herhangi bir paketin değeri, yerel para birimi eşdeğeriyle 50.000 USD'yi aşmamalıdır. İlaveten bir paketin içindeki herhangi bir mücevheratin ve saatin (taklit takılar ve taklit saatler hariç) değeri, yerel para birimi eşdeğeriyle 500 USD'yi aşmamalıdır. Herhangi bir paletin değeri 100.000 USD eş değeri olan yerel para birimini geçmeyecektir.

Ⓜ Gönderilerde, olağandışı bir değer taşıyan mallar (sanat eserleri, tarihi eserler, değerli taşlar, pullar, benzersiz şeyler, altın veya gümüş), para veya kıymetli evrak (çekler, bonolar, tahviller, hesap cüzdanları, peşin ödemeli kredi kartları, hisse senetleri veya diğer menkul kıymetler), silahlar ve tehlikeli maddeler dahil fakat bunlarla da sınırlı olmamak üzere, Kılavuz'da liste halinde sayılan herhangi bir yasak mal bulunmamalıdır.

Ⓜ Gönderilerin içinde, insan veya hayvan yaşamını ya da herhangi bir nakliye vasıtasını tehlikeye sokabilecek, veya UPS tarafından taşınan diğer malları başka bir surette bozabilecek veya onlara hasar verebilecek ya da taşıma, ihracat veya ithalatı kanunla yasaklanmış herhangi bir mal bulunmamalıdır.

Paletler, paletlenmiş, istiflenebilir, forklift ile kaldırılabilir ve kızağa shrink ambalajlı ya da bantlı olmalıdır.

Gönderen, Konşimentoya dahil edilen hususların tam ve doğru olmasından ve tüm gönderilerde paketi gönderen ve alan tarafla ilgili uygun irtibat bilgilerinin bulunmasından ve tüm malların nakliyeye hazır, elverişli ve Hizmet ve Tarife Kılavuzu ve ilgili kanun hükümlerine uygun hale getirmek için gerektiği şekilde paketlenmiş, işaretlenmiş ve etiketlenmiş, muhteviyat itibarıyla tarif ve tasnif edilmiş olmasından ve malların aynı şekilde nakliyeye hazır, elverişli ve Kılavuz ve ilgili kanun hükümlerine uygun hale getirmek için gerekebilecek her türlü dokümanın hazırlanmasından sorumlu olacaktır. Konşimentoda veya diğer bir uygulanabilir UPS gönderi dokümanında farklı bir hizmet seviyesi açıkça seçilmiş olmadıkça gönderiler Ekspres (Ekspres Kargo) hizmet çerçevesinde (seçilen varış noktasında mevcut olduğu durumda) taşınacaktır ve tüm uygulanabilir ücretler buna göre hesaplanacaktır.

Gönderen, bu kurallar çerçevesinde taşınmasını istediği tüm gönderileri yukarıda (i) – (iv) (dahil) paragraflarda belirtilen kısıtlamalara uygun olduğunu ve güvenli bina veya tesislerde, (gönderen gerçek kişi olduğunda) kendisi tarafından veya istihdam ettiği güvenilir personel tarafından veya (diğer durumlarda) gönderiyi UPS'ye ihale eden tarafça hazırlandığını, ve bunların hazırlanması, depolanması ve UPS'ye nakli sırasında yetkisiz kişilerin kurcalama girişimleri veya müdahalelerine karşı korunduğunu garanti eder. UPS, bu sözleşmeye istinaden yapılacak taşıma için herhangi bir gönderiyi kabul ederken bu verilen garantiye dayanarak hareket eder. Diğer hiçbir gönderinin taşınması yapılmaz.

3.2 Bozulabilir ve ısıya duyarlı mallar, gönderenin bu riski göze alması şartıyla nakledilecektir. UPS, bu tür gönderiler için özel bir elleçleme yapmamaktadır.

3.3 Taşımanın Reddi ve Durdurulması

Ⓜ UPS'nin herhangi bir şekilde bir gönderinin yukarıdaki kısıtlama veya şartlardan birine uymadığını veya bir Ödemeli konşimentoda belirtilen herhangi bir COD miktarının paragraf 8'de getirilen limitlerin dışına taşıdığı fark etmesi halinde, UPS söz konusu gönderiyi (veya bunlarla ilgili herhangi bir parçayı) taşımayı reddedebileceği gibi, eğer taşıma işi fiilen devam ediyorsa, taşımayı durdurarak söz konusu gönderiyi (veya bunlarla ilgili herhangi bir parçayı) gönderenin emrine verilmek üzere bekletebilir.

Ⓜ UPS, ayrıca, teslimatı gerçekleştiremez ise, alıcı teslimatı almayı reddeder ise, yanlış adres nedeniyle (doğru adresi bulmak için makul her türlü çabayı gösterdikten sonra) veya doğru adresin gönderi veya konşimentoda belirtilen ülkeden başka bir ülkede olması nedeniyle teslimatı yapamaz ise veya teslimatta alıcıdan alması gereken herhangi bir meblağı tahsil edemez ise, yine taşımayı durdurabilir.

(iii) UPS, bir gönderinin (veya bunlarla ilgili herhangi bir parçanın) taşınmasını durdurma hakkı bulunduğu hallerde, aynı zamanda söz konusu gönderiyi (veya bunlarla ilgili herhangi bir parçayı), tümüyle kendi takdirine bağlı olmak üzere, gönderene iade etme hakkına da sahiptir.

3.4 Gönderen, bir gönderinin yukarıda (i) 3.1 paragrafında getirilen herhangi bir kısıtlama, şart veya beyana uygun olmaması ya da (ii) bu paragraf 3'ün izin verdiği ölçülerde (ii) veya göndericinin bu kuralların yerine getirilmesindeki herhangi bir kusuru nedeni ile, UPS'nin bir gönderiyi (veya bunların bir parçasını) taşımayı reddetmesi, durdurması ya da iade etmesi nedeniyle yapabileceği tüm makul masraf ve harcamaları (depolama dahil), uğrayabileceği her türlü zarar ziyan, vergi ve gümrük vergilerini ve UPS'ye yöneltilen her türlü talebi karşılamak ve bunlar için UPS'yi tazmin etmek zorundadır. Bir paket veya gönderinin iadesi halinde gönderen, ayrıca UPS'nin o dönemde geçerli ticari fiyatları üzerinden hesaplanacak iade nakliyesi ücretlerini ödemekten de sorumlu olacaktır.

3.5 Eğer gönderen UPS'ye yukarıda 3.1'de belirtilen kısıtlama ve şartların herhangi birine uygun olmayan bir gönderiyi UPS'nin açık yazılı onayı olmadan verirse, UPS bu gönderinin taşınması nedeniyle gönderenin her ne şekilde olursa olsun maruz kalabileceği herhangi bir zarar ziyanı (söz konusu uygunsuzluğun bu zarara sebep olduğu veya zarara katkıda bulunup bulunmadığına bakılmaksızın ve UPS'nin, kasıt hariç olmak üzere ihmali veya UPS çalışanları, yüklenicileri veya temsilcilerinin kasıt da dahil olmak üzere ihmalleri olsa dahi) karşılamayacak ve, UPS'nin bu kurallar çerçevesinde herhangi bir nedenle taşımayı durdurması halinde, gönderenin ödediği taşıma ücretini herhangi bir şekilde geri almak gibi bir hakkı bulunmayacaktır. UPS, bu uygunsuzluktan ötürü dava açabilir ve hak iddiasında bulunabilir.

3.6 Bu hükümler uyarınca bir gönderinin (veya bunlarla ilgili herhangi bir parçanın) taşınmasının durdurulduğu bir durumda, UPS'nin makul bir süre içinde bunun akıbeti hakkında gönderenden herhangi bir talimat alamaması veya göndereni veya mallar üzerinde hakkı olan diğer herhangi bir kişiyi (gerekliyse gönderiyi açarak) teşhis edememesi halinde, UPS tümüyle kendi takdirine bağlı olarak, gönderiyi (veya bunlarla ilgili herhangi bir parçayı) imha etme veya satma hakkına sahip olacaktır. Bu tür bir satış işleminden elde edilen gelir, önce bu gönderiyle bağlantılı olarak veya gönderen tarafından henüz ödenmemiş ücret, masraf veya harcamalara (faiz dahil) sayılacaktır. Varsa bakiye miktar, gönderenin talimatına göre işlem görmek üzere muhafaza edilecektir.

3.7 UPS, kanunca yasaklanmadıkça, herhangi bir zamanda nakliye amacıyla kendisine teslim edilen bir gönderiyi açarak kontrol etme veya x-ray cihazıyla inceleme hakkını saklı tutar, fakat bunu yapmakla yükümlü değildir.

4. Gümrükleme

Bir gönderi gümrüğe tabi olduğunda, UPS'e aksi yönde, yani gümrüklemenin yapılması hususunda masraf ve riski gönderen veya alıcıda olarak, bir talimat verilmedikçe, gümrükleme için gerekli dokümanların tam ve doğru bir şekilde doldurulması veya alıcının sağlayacağına temin edilmesi gönderenin yükümlülüğündedir. Fakat şu şartla ki, hem gönderme hem de varış noktaları aynı gümrük sahası içinde bulunan gönderilerde UPS, kendisine talimat verilmesi halinde, sadece gümrüklemeyi yapar. Gönderen ayrıca, hukuken kabul edildiği kadarıyla UPS'in, sadece gümrüklemeyi yapmak üzere bir gümrük komisyoncusu atanması için, gönderinin veya paketin alıcısı sayılabileceğini kabul eder.

5. Ödeme

5.1 Taşıma ve diğer hizmetlerin fiyatları, Kılavuzda belirtilmektedir ve gönderiden önce ödenmediği hallerde, tüm ücretler faturanın alınmasını takip eden 7 gün içinde veya gönderenin yazılı olarak UPS ile mutabık kalabileceği bu tür başka bir süre içinde ödenecektir. UPS gönderilerin gerçek ve/veya ebatlı ağırlığını tahkik edebilir ve beyan edilen ağırlıktan daha fazla ise, bunu esas alarak faturalandırır. Bu çerçevede, aksi kanıtlanmadıkça bir fatura, fatura tarihini takip eden üç iş günü içinde alınmış kabul edilecektir.

5.2 a) UPS'nin, gönderen, alıcı veya üçüncü bir kişi adına herhangi bir vergi, gümrük, ücret veya harcı ödemeye mecbur edilmesi, b) seçilen faturalama şeklinin alıcı veya üçüncü bir kişinin tüm masrafları ödemesi gerektiğini belirtmesi, veya c) idari makamlarca doğru veya yanlış olarak veya gönderen veya alıcının taşıma

ile ilgili gerekli bilgi, belge, izin veya ruhsatı temin etmemesi dahil herhangi bir durum sebebiyle UPS'nin herhangi bir vergi, resim, ceza, harç veya sair masrafların yüklenilmesi veya bunlara maruz kalınması halinde, bunun gibi her bir olayda (gönderenin sözleşmeden doğan ödeme yükümlülüğü saklı kalmak kaydıyla) öncelikle alıcı veya uygun olan hallerde, üçüncü kişiden ilk ödeme talebinde gönderen, alıcı ve bu üçüncü kişilerle müştereken ve müteselsilen UPS'ye karşı bu tutarlardan sorumlu olacaktır..Yukarıda belirtilen kişilerce UPS'ye söz konusu meblağın hemen ve tam olarak ödememesi halinde, bu meblağ gönderen tarafından ilk yazılı talepte ödenecektir. Diğer durumlarda gönderici, ilk talepte bu tutarı UPS'e defaten ödeyeceğini taahhüt eder. UPS alıcı veya herhangi bir üçüncü kişiye ayrı bir dava açma yükümlülüğünde değildir. Tereddüt halinde, meblağın ödendiğini ispat yükü gönderene aittir.

5.3 UPS'ye ödenmesi gereken vadesi geçmiş her türlü meblağa, vade tarihi ile UPS'nin (ister yargı kararından önce isterse sonra) gerekli ödemeyi aldığı tarihe kadar olan dönem için, ilgili paketin taşınmak üzere UPS'ye teslim edildiği ülkede, söz konusu vade tarihinde geçerli olan bankalararası repo faiz oranının %2 fazlası oranında faiz tahakkuk ettirilecektir. Buna ilaveten UPS, fatura başına yerel para birimi eşdeğeriyle azami 40 EUR'yu aşmamak üzere geç ödeme idari ceza ücretini talep hakkını saklı tutar.

5.4 Bu kurallar çerçevesinde gönderen, alıcı veya başka bir tarafça ödenmesi gereken herhangi bir meblağın ödenmemesi halinde, UPS taşımakta olduğu gönderileri (veya ilgili parçayı), söz konusu ödemeyi tam olarak tahsil edinceye kadar elinde tutabilir veya bunları satarak elde ettiği geliri, yerel yasalar uyarınca söz konusu borcu kapatmakta kullanabilir. Bu tür bir durumda kapatılmayan bakiye miktar, borç olarak kalmaya devam eder.

5.5 Kılavuzda belirtilen UPS'nin taşıma ücretleri sadece paragraf 3.1(ii) de düzenlemiş meblağlarda (veya olması halinde daha düşük uygulanan değer) gönderi taşımaları için hesaplanmıştır. UPS'nin bu değeri aşan bir gönderiyi, kendi açık yazılı onayı olmaksızın taşıdığını fark etmesi halinde, bu kural ve şartlar altında uygulanan diğer ücretlere, masraflara ve taleplere ek olarak paragraf 3.1(ii) de düzenlemiş meblağları aşan gönderi değerinin %5'ine eşit bir ek taşıma ücreti uygulanır.

6. Hizmet Kesintisi

UPS'nin, bir gönderenin verdiği bir gönderiyi kontrolü dışında olan bir nedenle taşımaya başlayamaması veya taşımaya devam edememesi halinde, UPS gönderenle yaptığı sözleşmeyi ihlal etmiş olmayacak fakat UPS, taşıma işlemini başlatmak veya devam ettirmek için, o dönemde mevcut durum ve şartlar altında makul surette alınabilecek her türlü tedbiri alacaktır.

UPS'nin kontrolü dışındaki olay örnekleri arasında şunlar sayılabilir: kötü hava şartları yangın, sel, savaş, çatışma, karışıklık, ayaklanmalar, hükümet veya diğer makamların (gümrük dahil fakat bununla sınırlı olmamak üzere) müdahaleleri ve iş ihtilafları veya UPS veya başka bir tarafı etkileyen yükümlülükler, gümrük muamelelerindeki gecikmeler ve/veya İngiltere'nin AB üyeliğini bırakmasından kaynaklanan veya başka bir şekilde bununla ilgili gecikmeler veya diğer sorunlar nedeniyle hava veya kara yolu nakliyesinin kesintiye uğraması,

7. Para İade Garantisi

Belirli hizmetler ve belirli varış yerleri için UPS, gönderi ücreti için para iade garantisi vermektedir. Bu garantinin uygulama kapsamı ve bu tür hizmet ve varış yerleri için teslimat ve son paket toplama tarihleriyle ilgili ayrıntılar, her biri UPS'nin bu tür malları taşımayı kabul ettiği tarihte yürürlükte olduğu şekliyle, Kılavuzda ve UPS web sitesinde (www.ups.com) açıklanır. Ayrıca gönderenin yerel UPS ofisinden de durum teyit edilebilir. Herhangi bir tereddüde mahal vermemek adına,, para iade garantisi uygulaması kapsamında UPS'nin sorumluluğu yukarıdaki hususlarla sınırlı olacak olup, bu garanti, gönderinin belli bir tarihte yerine ulaşacağı hususunda verilmiş bir beyan veya taahhüt teşkil etmeyecektir.

8. Teslimatta Tahsilat (COD)

Yerel UPS ofisinden bilgi alabileceğiniz belirli varış yerleri ve hizmetleri için, UPS Kılavuzda belirtildiği gibi ek bir ücret ödenmesi kaydıyla bir COD hizmeti sunmaktadır. Gönderenin, aşağıda belirtilen hükümlere (kur

dönüşümleriyle ilgili olanlar dahil) tabi olmak kaydıyla, bu hizmetten yararlanması halinde UPS, konşimentoda belirtilen COD miktarını gönderen namına tahsil edecektir. Bu hizmet paletler için mevcut değildir.

COD miktarlarında konşimento üzerinde ya EUR cinsinden ya da EUR dan farklı bir para birimi söz konusu ise, gönderinin gideceği ülkenin para birimi cinsinden belirtilmelidir. Konşimentoda belirtilen, alıcıdan tahsil edilen ve/veya gönderene ödenen herhangi bir COD miktarının farklı para birimleri cinsinden ifade edilmiş değerler olması halinde, para birimleri arasındaki dönüşüm(ler), UPS'nin makul surette tespit edeceği döviz kuru oranları üzerinden yapılacaktır.

UPS, döviz kuru riskleri konusunda herhangi bir sorumluluk kabul etmez.

8.1 Kapıda Tahsilatlı Gönderi – UPS'e, ilgili UPS yönetmelikleri uyarınca konşimento üzerinde yalnızca nakit para kabul etme üzere talimat verildiği durumlarda, UPS varış ülkesinin para birimi cinsinden yalnızca nakit olarak tahsilatı edecektir. Nakit tahsil edilen durumlarda, bir gönderici adına bu şekilde tahsil edilebilecek maksimum tutar, alıcı başına günlük 5.000 ABD dolarına eşdeğer yerel para birimi olacaktır. Önceki kurula bakılmaksızın, bir gönderici adına aşağıdaki ülkelerde bulunan alıcılardan Kapıda Tahsilatlı Gönderiler için nakit olarak tahsil edilebilen miktar, alıcı başına günlük şu miktarları aşamaz: Belçika: 3.000 EUR, İspanya: 1.000 EUR, Yunanistan: 499 EUR, Portekiz: 1.000 EUR, Romanya: gerçek kişiler için 10.000 RON, tüzel kişiler için 5.000 RON, İsveç: 3.000 SEK, Polonya: 15.000 PLN, İtalya: 2.000 EUR, Fransa: 1.000 EUR, Birleşik Krallık: 2.500 GBP, Danimarka: 20.000 DKK, İsviçre: 3.500 CHF, Avusturya: 3.500 EUR, Almanya: 3.500 EUR. Gönderici, bu limitleri aşan bir Kapıda Tahsilatlı Gönderi tutarı belirtirse, UPS otomatik olarak bu tutarın tamamı veya bir kısmı için çek kabul etme hakkına sahip olacaktır.

Bazı ülkelerde zaman zaman daha fazla kısıtlama uygulanabilir; bu kısıtlamaların ayrıntıları ya Kılavuzlarda ya da UPS web sitesinde (www.ups.com) belirtilecektir.

8.2 Çek COD – Konşimentoda UPS'nin sadece nakit kabul etmesi yönünde açık bir şekilde (ve ilgili UPS kurallarına uygun olarak) talimat verilmemiş olması halinde, UPS ödemeyi nakit (Paragraf 8.1'deki kısıtlamalara tabi olmak kaydıyla) olarak veya gönderen adına kesilmiş ve gönderinin teslim edildiği ülkede kabul görmüş herhangi bir çek türüyle kabul edebilir. UPS'nin çek kabul ettiği durumlarda herhangi bir şekilde tahsil edilebilecek azami miktar, paket başına 50.000 USD (veya olması halinde daha düşük uygulanan değeri) aşmayacaktır. UPS'nin çek kabul etmesine izin verilen durumlarda, UPS ya EUR cinsinden ya da EUR dan farklı bir para birimi söz konusu ise, gönderinin teslim edildiği ülkenin yerel para birimi cinsinden çek tahsil edebilir.

8.3 Tahsil Edilen COD Miktarlarının Ödenmesi – UPS'nin nakit tahsilat yaptığı durumlarda, UPS gönderinin nakil amacıyla UPS'ye teslim edildiği ülkenin yerel para birimi cinsinden eşdeğer bir miktarı gönderene ödeyecektir. UPS bu tür COD miktarı ödemelerini, gönderenin UPS'ye bildirdiği bir banka hesabına havaleyle ya da gönderen adına bir çek keserek yapabilir.

Yukarıda açıklandığı gibi UPS tarafından gönderen adına kesilmiş ya da alıcı tarafından gönderen adına kesilmiş ve Paragraf 8.2 uyarınca UPS tarafından alınmış bir çek, tüm risk gönderene ait olmak üzere normal posta ile gönderene gönderilebileceği gibi, gönderen veya gönderen adına çek kabul etme yetkisine sahip olduğu anlaşılmalı başka bir kişiye de teslim edilebilir.

8.4 Bu tür COD miktarlarının gönderen tarafından alınmaması halinde gönderen, ilgili gönderinin teslimat tarihini takip eden 45 gün içinde durumu yazılı olarak UPS'ye bildirmelidir.

8.5 Gönderen, UPS'nin bir gönderiyi alıcının uygun bir şekilde COD miktarını ödemeyi veya gönderiyi kabul etmeyi reddetmesi nedeniyle teslim edememesi halinde, alıcı veya bir üçüncü şahıs tarafından UPS'ye yapılan zarar, gider ve diğer talepleri tazmin edecektir.

8.6 Tahsil edilecek miktarlar bakımından UPS'nin sorumluluğu söz konusu miktar konusunda bu kurallarda getirilen tahsili kabil azami miktardan ya da konşimentoda belirtilen COD miktarından fazla olmayacaktır (bunlardan daha az olanı geçerli olmak üzere). Dahası, COD miktarı hiçbir durumda malların varış yerindeki değeri ile ilgili taşıma ücretleri toplamını geçmeyecektir. Herhangi bir tereddüde yer bırakmamak bakımından belirtmek gerekirse, bir COD miktarı paragraf 9.4'ün amaçları veya başka amaçlar bakımından bir değer

beyanı niteliği taşımaz ve bu yüzden de, UPS'nin malların kaybolması, hasar görmesi veya gecikmesi konusundaki sorumluluğunu etkilemeyecektir.

UPS, sahte veya karşılıksız çek vermek dahil fakat bunlarla da sınırlı olmamak üzere, alıcının başvurabileceği hileli veya aldatmaya yönelik fiil ve işlemler veya alıcı tarafından eksik/yanlış doldurulmuş çekler konusunda hiçbir sorumluluk kabul etmez.

Alıcı, banka veya diğer bir kartla ödemeyi yapar ve sonradan bu işlemi geçersiz kılar veya iptal ederse, UPS bunu alıcı veya banka ile tartışmakla sorumlu değildir ve gönderen bu tutarı UPS'e geri ödeyecektir.

9. Sorumluluk

9.1 Varşova ya da CMR Sözleşmelerinin ya da söz konusu sözleşmeleri (burada Sözleşme Kuralları denilmiştir) uygulayan ya da kabul eden ulusal yasaların yürürlükte olduğu hallerde ya da diğer bir emredici ulusal kanunların geçerli olduğu hallerde (ya da ölçüde), UPS'nin sorumluluğu yürürlükteki kurallara göre düzenlenecek ve sınırlandırılacaktır.

9.2 Sözleşme Kurallarının ya da diğer emredici ulusal kanunların yürürlükte olmadığı hallerde ise, UPS yalnızca makul dikkat ve beceri ile hareket etmede başarısız olduğu takdirde sorumlu tutulacaktır ve bu sorumluluk UPS Taşıma Kural ve Şartları tarafından münhasıran belirlenecektir ve (bedensel yaralanma ya da ölüm halleri dışında) gönderen tarafından aşağıda paragraf 9.4'te belirtildiği şekilde daha yüksek bir değer beyan edilmediyse, gönderi başına 100 ABD Doları karşılığı ulusal para birimi tutarında kanıtlanmış zararlar sınırlıdır.

9.3 Eğer hak sahibi (ya da bu hakkı devraldığı kişi) bir paketin ya da paletin zarar görmesine, hasara uğramasına ya da gecikmesine sebebiyet verdiyse ya da buna katkıda bulduysa, UPS'nin söz konusu miktarda (yukarıda belirtilen meblağda) üstlenebileceği sorumluluk müteferik kusur hükmü uyarınca azaltılabilir ya da itfa edilebilir.

9.4 Aşağıdaki 9.5 numaralı paragrafın hükümlerine tabi olan gönderen taraf, UPS'nin yukarıdaki paragraf 9.2 uyarınca üstlendiği sorumluluktan ya da Sözleşme Kuralları veya bir başka emredici ulusal yasanın sağlayabileceği sorumluluktan daha geniş kapsamlı sorumluluktan istifade edebilir. Bunun için gönderenin Konşimento üzerinde daha yüksek bir değer beyan etmesi ve Kılavuzda belirtildiği üzere ek bir ücret ödemesi gerekmektedir. Eğer gönderen taşıma için daha yüksek bir değer beyan ederse ve söz konusu ücreti öderse, UPS'nin sorumluluğu beyan edilen toplam tutardan fazla olamayacak kanıtlanmış hasarlarla sınırlı olacaktır. Söz konusu malların değeri her halükarda 3.1 (ii) paragrafındaki sınırları geçemez.

9.5 Sözleşme Kuralları ya da diğer emredici ulusal kanunlar aksini talep etmediği müddetçe, UPS alternatif taşıma araçlarının maliyeti, karlılığın azalması, iş fırsatlarının azalması ya da paragraf 9.4 uyarınca bir gönderi için bir değer beyan edilmiş olsa da olmasa da söz konusu gönderide (ilgili parçada) meydana gelebilecek kayıp, hasar ya da gecikme nedeniyle kullanımdaki azalma sonucu gelirlerin azalması gibi salt ekonomik kayıplar için sorumluluk kabul etmez.

UPS, pakete karşı herhangi bir zarar veya hasardan sorumlu olmayacaktır.

10. Teslimat

UPS bir gönderiyi alıcıya veya alıcı adına gönderiyi teslim alma yetkisine sahip olduğu anlaşılacak başka bir kişiye (alıcı ile aynı bina ve tesislerde bulunan kişiler gibi) teslim edebilir. Eğer böyle bir kişi erişilebilir değilse paket alıcının posta kutusuna uygun olması halinde bırakılabilir veya gönderen uygulanan ek hizmetleri kullanarak bu teslim seçeneklerini hariç tutmuş olmadıkça bir komşuya teslim edilebilir. Alıcı, herhangi alternatif bir teslim düzenlemesi (veya bir UPS Erişim Noktası/ UPS Access Point® 'e yeniden yönlendirme) durumunda bina ve müştemilatına bırakılan not konusunda bilgilendirilir.

Önceki paragrafa bakılmaksızın ve gönderen ile aksi kararlaştırılmadıkça UPS, UPS My Choice Servis Kuralları veya alıcı ile arasındaki herhangi diğer Sözleşme uyarınca gönderen tarafından seçilen herhangi alternatif teslimat usulünü uygulayabilir. Bu alternatif teslimat usulleri, sınırlama olmaksızın paketin

teslimatının öteki bir adrese yönlendirilmesini, (bir UPS Erişim Noktası dahil), alıcının bina ve müşterilerine bir paketin bırakılması için kurye-şoför yetkilendirmeyi, gönderen tarafından seçilen bir hizmetin değiştirilmesini, veya teslimatı yeniden programlamayı içerir. Gönderen ayrıca alıcının bir pakete ilişkin teslim bilgisini almasını kabul eder. Gönderen, alıcı tarafından yapılan UPS'nin izlediği herhangi benzer talimatlardan kaynaklanan UPS'ye yöneltebilecek tüm taleplerden açıkça feragat eder.

UPS, teslim belgesini bir elektronik cihaz yardımıyla alabilir ve gönderen, UPS'nin vesika olarak bu tür bir belgenin yazılı çıktısına isnat ettiği hallerde, salt söz konusu bilgilerin elektronik bir ortamda saklandığı ve bu tür bir ortamdan alındığı gerekçesiyle UPS'ye itiraz etmeyeceğini kabul eder.

Konvansiyon Kuralları veya diğer emredici ulusal yasalarda aksi belirtilen hususlar hariç olmak kaydıyla UPS, taşımanın durdurulması, teslimatın başka bir kişi veya adrese yönlendirilmesi (ister konşimentoda belirtilenden farklı, isterse farklı olmayan bir kişi veya adrese) veya bir gönderiyi tekrar gönderen kişiye iade edilmesi hususunda, durum ve şartlar ne olursa olsun, hiçbir sorumluluk kabul etmez ve bu şekilde taşımayı durdurması, bir gönderiyi başka bir kişi veya adrese yönlendirmesi ya da tekrar gönderen kişiye iade etmesi gereken bir durumda, bunu denediği fakat başaramadığı hallerde meydana gelebilecek kayıp, zarar ve ziyan konusunda hiçbir sorumluluk taşımaz.

11. Veri Koruması

11.1 UPS, UPS ile yapılan nakliye ile bağlantılı olarak gönderici veya alıcı tarafından sağlanan verileri işlemek, bu verilerin aktarımı ve işlenmesi, kabul edilen sevkiyat hizmetlerinin gerçekleştirilmesi için gerekli olduğu takdirde ve orada işlenmek üzere, gönderinin UPS'e teslim edildiği ülkeyle aynı düzeyde veri korumasına sahip olmayabilen diğer ülkeler de dâhil olmak üzere UPS'in diğer grup şirketlerine ve yüklenicilerine bu verileri iletmek hakkına sahiptir.

Gönderici, (i) nakliye için UPS'e sağladığı kişisel verileri yasalara uygun olarak elde ettiğinin, (ii) bu tür verilerin, kabul edilen nakliye hizmetlerinin gerçekleştirilmesi için ilgili ülkelere aktarılması ve orada işlenmesinin gerekli olması durumu da dâhil olmak üzere UPS'e verilmesine yetkili olduğunun ve (iii) kabul edilen nakliye hizmetleri ile ilgili e-posta ve diğer bildirimleri bu alıcıya gönderebileceği konusunda alıcıdan bilgilendirilmiş ve özel bir izin almış olduğunun garantisini verir.

UPS, gönderici tarafından sağlanan kişisel gönderici verilerini UPS web sitesinde <https://www.ups.com/tr/tr/support/shipping-support/legal-terms-conditions/privacy-notice.page> yayınlanan UPS Gizlilik Bildirimi uyarınca kullanır.

11.2 Ayrıca, gönderici, alıcının kişisel bilgilerini, yukarıdaki 11.1 alt bölümde belirtilenler dışındaki kullanımlarla ilgili olarak nakliye sırasında yürürlükte olan yukarıdaki UPS Gizlilik Bildirimi uyarınca kullanabileceğini alıcıya usulüne uygun olarak bildirdiğini garanti eder.

12. Bildirim Şekli– Zamanaşımı

UPS'ye yöneltecek bütün şikayetler mümkün olan en kısa zamanda yazılı olarak bildirilmeli ve (gönderinin kısmi kayba uğraması da dahil) hasar halinde paket teslim alındıktan itibaren 14 gün içinde ve gecikme halinde teslimatın yapılacağı kişiye teslim edilmesinden itibaren 21 gün içinde ve kayıp halinde malların taşıma için UPS'ye teslim edilmesinden itibaren 60 gün içinde yapılmalıdır. Ayrıca, malların tesliminden itibaren sekiz ay içinde ya da teslimatın yapılamadığı durumlarda, programlanan teslimat tarihinden itibaren sekiz ay içinde yasal kovuşturma açılmadığı ve UPS'ye yazılı beyanatta bulunmadığı takdirde UPS'ye karşı gönderilerle ilgili yapılacak her türlü talep zamanaşımına uğrayacaktır. Bu süre gönderenin Sözleşme Kuralları ya da diğer emredici ulusal kanunlar nezdinde sahip olduğu hakları etkilemez.

13. Sözleşmenin Bütünlüğü ve Bölünebilirlik

UPS'nin niyeti, kendisi ve gönderen arasındaki kontratın tüm hüküm ve kurallarının işbu belgede ve Kılavuzda vücut bulmuş olmasıdır. Gönderenin bu hüküm ve kurallarda herhangi bir değişiklik yapılmasını arzu etmesi halinde, bu değişikliğin, UPS'nin söz konusu gönderiyi taşımayı kabul etmesinden önce yazılı olarak kayıt altına alınması ve gönderen tarafından ve UPS adına imzalanmış olması şarttır. İşbu kuralların herhangi bir bölümünün geçersizliği veya yürürlüğe konulamaması, bu kuralların diğer bölümlerinin geçerliliğini veya yürürlüğe sokulmasını etkilemeyecektir.

14. **Geçerli Kanun**

Bu kurallar, gönderinin taşınmak üzere UPS'ye teslim edildiği ülkenin yasalarına tabi olacaktır.